

**Aux parents des enfants  
en âge de scolarité domiciliés  
sur le territoire de Pully et  
environs**

Traité par : SDG-HE  
Réf. : Offre Colonie 4 vents\_2019

Pully, le 25 mars 2019

## **Colonies de vacances d'été 2019**

---

Madame, Monsieur, chers parents,

La Direction de la jeunesse, des affaires sociales et de la sécurité publique (DJAS) organisera, durant la **période estivale 2019**, les colonies suivantes :

### **Colonies des 4 Vents (pour enfants de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année scolaire 2018-2019)**

*Activités : promenades, excursions, jeux et bricolage, activités manuelles d'intérieur et d'extérieur, chants, visites et, selon le temps, baignade(s).*

**Dates :** 1<sup>er</sup> séjour : (12 jours) du lundi 8 juillet au vendredi 19 juillet 2019,  
2<sup>e</sup> séjour : (5 jours) du lundi 22 juillet au vendredi 26 juillet 2019,

**Prix :** **Pour les habitants de Pully :**  
CHF 500.00 pour 12 jours ou CHF 220.00 pour 5 jours

**Pour les habitants d'autres communes :**  
CHF 800.00 pour 12 jours ou CHF 350.00 pour 5 jours

### **Prix et conditions**

Les forfaits couvrent l'ensemble des séjours, soit 12 jours pour la première colonie et 5 jours pour la deuxième colonie. Ces forfaits comprennent tous les frais de pension, d'accompagnement, nourriture, boissons, transports et activités.

Rabais de famille : 20 % dès le deuxième enfant et pour les suivants. Des aides individuelles communales sont en outre possibles pour des demandes justifiées (selon les revenus des parents). Les familles qui en font la demande sont priées de nous transmettre les 3 dernières fiches de salaire ainsi que la dernière décision de taxation complète d'impôts. Informations supplémentaires au 021/721.31.54.

La facturation des montants liés aux séjours s'effectuera après le séjour. Aucun remboursement ne pourra être accepté pour des enfants qui ne participeraient qu'à une partie du séjour ou qui

annuleraient leur inscription, sans justification valable et uniquement pour des cas de force majeure.

En cas de départ prématuré ou de renvoi du participant durant la colonie, les familles s'engagent en outre à payer les frais inhérents au retour ou à aller elles-mêmes chercher le participant. De plus, nous attirons votre attention sur le fait que tout désistement survenant moins de quinze jours avant le départ de la colonie sera facturé aux parents à hauteur de 20% du prix total.

**Inscriptions** : elles seront ouvertes à partir du **3 avril 2019 dès 12h00 jusqu'au 30 avril 2019**. Elles seront traitées par ordre d'arrivée et par degrés de priorité qui sont les suivants :

- **l'adéquation de l'inscription selon l'année scolaire en cours de l'enfant : c'est-à-dire uniquement les enfants fréquentant les classes de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année pour l'année scolaire 2018-2019. Les fratries devront également respecter ces dispositions.**
- **La capacité maximale de la colonie : 28 places sont ouvertes pour chaque colonie.**

Dans le cas où la capacité maximale a été atteinte, les « viennent-ensuite » seront également triés par ordre d'arrivée et placés en liste d'attente. La DJAS prendra contact avec les familles en cas de désistements d'enfants inscrits.


En cas de maladie, convalescence ou d'accident d'un enfant, les parents sont tenus de nous en informer au plus vite, ce qui permettra à la DJAS de se déterminer sur la possibilité d'accepter de telles inscriptions.

Le formulaire d'inscription en ligne est disponible sur notre site internet [www.pully.ch/colonies](http://www.pully.ch/colonies). Seuls les parents ou représentants légaux peuvent procéder à l'inscription de leur(s) enfant(s).

Selon le nombre d'inscriptions, nous pourrions être contraints de supprimer l'un ou l'autre des séjours. Les parents recevront une confirmation par courriel dans les plus brefs délais.

Nous vous prions de recevoir, Madame, Monsieur, chers parents, l'expression de nos sentiments distingués.

  
A. Delaloye  
Chef de service

  
C. Bonzon  
Responsable financier